



areas with sufficient clean water and immediately consult a physician. Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited. Non-rechargeable batteries must not be recharged. The terminals must not be short-circuited.

FR – DECO ROSE ETERNELLE LUMINEUSE – 048082 – version 2024-07-23

Décoration illuminée "Rose éternelle" avec 15 LED.

Installation des piles :

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles, qui se trouve sur la partie inférieure du socle. Insérez 3 piles AAA en veillant à respecter la polarité (+/-). Fermez le couvercle du compartiment à piles.

Mode d'emploi :

Pour allumer l'éclairage, placez l'interrupteur du socle sur la position ON. Pour éteindre l'éclairage, placez l'interrupteur sur la position OFF. Remarque : Le non-fonctionnement éventuel d'une LED n'affecte pas le fonctionnement des autres LED.

ATTENTION !

Pour un usage intérieur uniquement. N'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité. Évitez que cet article ne tombe, car cela pourrait causer de graves dommages. Ne pas démonter, réparer ou modifier ce produit par vous-même. Nettoyez le produit avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents chimiques agressifs.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les. N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

GB – DECORATION "ETERNAL ROSE" WITH LIGHTING - 048082

Illuminated decoration "Eternal rose" with 15 LEDs.

Inserting the batteries:

Open the cover of the battery compartment, which is located on the bottom of the base. Insert 3 AAA batteries, making sure that the polarity is correct (+/-). Close the lid of the battery compartment.

Directions for use:

To turn on the illumination, set the switch on the base to the ON position. To turn the illumination off, set the switch to the OFF position. Note: Any possible non-function of one LED does not affect the function of the other LEDs.

ATTENTION!

For interior use only. Do not expose this product to rain or damp conditions. Prevent this item from falling as it could cause serious damage. Do not dismantle, repair or modify this product by yourself. Clean the product with a dry cloth. Do not use aggressive chemical detergents.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and clean them if necessary. Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacities. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak. If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected

DE – DEKORATION "EWIGE ROSE" MIT BELEUCHTUNG - 048082

Beleuchtete Dekoration „Ewige Rose“ mit 15 LEDs.

Einlegen der Batterien:

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs, welches sich auf der Unterseite des Sockels befindet. Legen Sie 3 AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-). Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

Gebrauchsanweisung:

Um die Beleuchtung einzuschalten, stellen Sie den Schalter am Sockel auf die Position ON. Um die Beleuchtung auszuschalten, stellen Sie den Schalter auf die Position OFF. Hinweis: Eine eventuelle Nichtfunktion einer LED beeinträchtigt nicht die Funktion der anderen LEDs.

ACHTUNG!

Nur für den Innenbereich geeignet. Setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch feuchten Wetterbedingungen aus. Achten Sie darauf, dass dieses Gerät nicht herunterfällt, da dies zu ernsthaften Beschädigungen führen kann. Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

NL – DECORATIE "OUDE ROOS" MET BELICHTING - 048082

Verlichte decoratie "Eternal Rose" met 15 LED's.

De batterijen plaatsen:

Open het deksel van het batterijvak, dat zich aan de onderkant van de basis bevindt. Plaats 3 AAA batterijen en let op de polariteit (+/-). Sluit het deksel van het batterijvak.

Gebruiksaanwijzing:

Om de verlichting in te schakelen, zet je de schakelaar op de basis in de stand ON. Om de verlichting uit te schakelen, zet je de schakelaar in de stand OFF. Opmerking: Als een LED niet werkt, heeft dit geen invloed op de werking van de andere LED's.

ATTENTIE!

Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Stel dit product niet bloot aan regen of vochtige weersomstandigheden. Laat dit apparaat niet vallen, want dit kan ernstige schade veroorzaken. Demonteer, repareer of modificeer dit product niet zelf. Reinig het apparaat met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.

Gevaar van batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd daarom de batterijen en het apparaat buiten het bereik van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- Controleer, voordat u de batterijen plaatst, of de contacten in het toestel en op de batterijen schoon zijn en maak ze zo nodig schoon. Gebruik alleen het type batterij dat in de technische gegevens is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen, gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen samen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen, merken of batterijen met verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer ze op zijn of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door lekkage. Als een accu heeft gelekt, moet contact van huid, ogen en slijmvliezen met het accu zuur worden vermeden. In geval van contact met accu zuur, de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen. Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het toestel. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.

- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gedemonteerd, geopend, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of kortgesloten. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De verbindingscontacten mogen niet worden kortgesloten.

ES – DECORACIÓN "ROSA ETERNA" CON ILUMINACIÓN – 048082

Decoración iluminada "Rosa eterna" con 15 LEDs.

Colocación de las pilas:

Abra la tapa del compartimento de las pilas, que se encuentra en la parte inferior de la base. Inserte 3 pilas AAA, asegurándose de que la polaridad es la correcta (+/-). Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Instrucciones de uso:

Para encender la iluminación, coloque el interruptor de la base en la posición ON. Para apagar la iluminación, coloque el interruptor en la posición OFF. Nota: La falta de funcionamiento de un LED no afecta al funcionamiento de los demás LED.

ATENCIÓN

Sólo apto para uso en interiores. No exponga este producto a la lluvia ni a condiciones climáticas húmedas. Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad, ya que podría sufrir daños graves. No desmonte, repare ni modifique este producto usted mismo. Limpie la unidad con un paño seco. No utilice productos de limpieza químicos agresivos.

Riesgos con las pilas

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Por lo tanto, mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de colocar las pilas, compruebe que los contactos del aparato y de las pilas están limpios y límpielos si es necesario. Utilice únicamente el tipo de batería especificado en los datos técnicos.
- Cambie siempre todas las pilas, no utilice pilas nuevas y usadas juntas. No utilice diferentes tipos de pilas, marcas o pilas de diferente capacidad. Cuando cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. De este modo, se evitan los daños que pueden producirse por las fugas. Si una batería tiene una fuga, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas con fugas de la unidad. Limpie los contactos antes de colocar las pilas nuevas.
- Las baterías no deben recargarse, desmontarse, abrirse, arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos o cortocircuitarse. Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

IT – DECORAZIONE "ROSA ETERNA" CON ILLUMINAZIONE - 048082

Decorazione illuminata "Rosa eterna" con 15 LED.

Inserimento delle batterie:

Aprire il coperchio del vano batterie, situato sul lato inferiore della base. Inserire 3 batterie AAA, verificando che la polarità sia corretta (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie.

Istruzioni per l'uso:

Per accendere la luce, posizionare l'interruttore sulla base su ON. Per spegnere l'illuminazione, posizionare l'interruttore su OFF. Nota: il mancato funzionamento di un LED non influisce sul funzionamento degli altri LED.

ATTENZIONE!

Adatto solo per uso interno. Non esporre il prodotto alla pioggia o a condizioni atmosferiche umide. Fare attenzione a non far cadere l'unità per evitare gravi danni. Non smontare, riparare o modificare il prodotto. Pulire l'unità con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti chimici aggressivi.

Rischi con batteria

- Le batterie possono essere pericolose per la vita se ingerite. Pertanto, tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti nell'unità e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli. Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie, non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Non utilizzare batterie di diverso tipo, marca o capacità. Quando si sostituiscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Rimuovere le batterie dall'unità quando sono esaurite o quando non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato. In questo modo si evitano i danni che possono verificarsi a causa di perdite. Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con l'acido della batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Rimuovere immediatamente le batterie difettose dall'unità. Pulire i contatti prima di inserire le nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, aperte, gettate nel fuoco, immerse in liquidi o messe in corto circuito. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

PT – DECORAÇÃO "ROSA ETERNA" COM ILUMINAÇÃO - 048082

Decoração luminosa "Rosa Eterna" com 15 LEDs.

Colocar as pilhas:

Abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte inferior da base. Insira 3 pilhas AAA, certificando-se de que a polaridade está correcta (+/-). Fechar a tampa do compartimento das pilhas.

Instruções de utilização:

Para ligar a luz, coloque o interruptor da base na posição ON. Para desligar a iluminação, coloque o interruptor na posição OFF. Nota: O não funcionamento de um LED não afecta o funcionamento dos outros LEDs.

ATENÇÃO!

Apenas adequado para utilização em interiores. Não expor este produto à chuva ou a condições atmosféricas húmidas. Tenha cuidado para não deixar cair esta unidade, pois pode provocar danos graves. Não desmontar, reparar ou modificar este produto. Limpe a unidade com um pano seco. Não utilize produtos químicos de limpeza agressivos.

Riscos com baterias

- As pilhas podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Se uma bateria for engolida, procurar ajuda médica imediatamente.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e limpá-los, se necessário. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as pilhas, não utilizar pilhas novas e usadas em conjunto. Não utilizar diferentes tipos de baterias, marcas ou baterias com diferentes capacidades. Ao substituir baterias, prestar atenção à polaridade correcta (+/-).
- Retire as pilhas da unidade quando estiverem gastas ou quando não estiver a usar a unidade por um período de tempo mais longo. Desta forma, evitam-se os danos que podem ocorrer devido a fugas. Se uma bateria tiver fugas, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com ácido de bateria, lavar imediatamente as áreas afectadas com bastante água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as pilhas com fugas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir novas pilhas.
- As pilhas não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, lançadas ao fogo, imersas em líquidos ou em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

PL – DEKORACJA "WIECZNA RÓŻA" Z OŚWIETLENIEM - 048082

Podświetlana dekoracja "Wieczna róża" z 15 diodami LED.

Wkładanie baterii:

Otwórz pokrywę komory baterii, która znajduje się na spodzie podstawy. Włóż 3 baterie AAA, upewniając się, że biegunowość jest prawidłowa (+/-). Zamknij pokrywę komory baterii.

Instrukcja obsługi:

Aby włączyć oświetlenie, ustaw przełącznik na podstawie w pozycji ON. Aby wyłączyć oświetlenie, ustaw przełącznik w pozycji OFF. Uwaga: Brak działania jednej diody LED nie wpływa na działanie pozostałych diod LED.

UWAGA!

Nadaje się tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgotnych warunków pogodowych. Należy uważać, aby nie upuścić urządzenia, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia. Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować tego produktu. Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Nie używać agresywnych chemicznych środków czyszczących.

Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku połknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie, nie używaj razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczelnieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, otwierać, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

CZ – DEKORACE "VĚČNÁ RŮŽE" S OSVĚTLENÍM - 048082

Svítilní dekorace "Věčná růže" s 15 LED diodami.

Vložení baterií:

Vložte baterie: Otevřete víko přihrádky na baterie, které se nachází na spodní straně podstavce.

Vložte 3 baterie AAA a dbejte na správnou polaritu (+/-). Zavřete víko přihrádky na baterie.

Návod k použití:

Pro zapnutí světla nastavte spínač na základně do polohy ON. Chcete-li osvětlení vypnout, nastavte spínač do polohy OFF. Poznámka: Případná nefunkčnost jedné LED diody nemá vliv na funkci ostatních LED diod.

POZOR!

Vhodné pouze pro použití v interiéru. Nevystavujte tento výrobek dešti nebo vlhkému počasí. Dbejte na to, abyste tento přístroj neupustili, protože by mohlo dojít k jeho vážnému poškození. Tento výrobek sami nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte. Přístroj čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.

Nebezpečí od baterií

- Baterie mohou být při požití životu nebezpečné. Proto baterie a přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spojení baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením baterií zkontrolujte, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté, a v případě potřeby je očistěte. Používejte pouze typ baterie uvedený v technických údajích.
- Vždy vyměňte všechny baterie, nepoužívejte nové a použité baterie společně. Nepoužívejte baterie různých typů, značek nebo s různou kapacitou. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Po vybití baterií nebo v případě, že přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyjměte. Tímto způsobem se vyhnete škodám, které mohou vzniknout v důsledku úniku vody. Pokud z baterie vytekl kyselina, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s kyselinou z baterie. V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybité baterie z přístroje ihned vyjměte. Před vložením nových baterií očistěte kontakty.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebírat, otevírat, házet do ohně, ponořovat do kapalin ani zkratovat. Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet. Připojovací kontakty nesmí být zkratovány

SK – DEKORÁCIA "VEČNÁ RUŽA" S OSVETLENÍM - 048082

Osvetlená dekorácia "Eternal Rose" s 15 LED diódami.

Vloženie batérií:

Otvorte veko priehradky na batérie, ktoré sa nachádza na spodnej strane podstavca. Vložte 3 batérie AAA a uistite sa, že je polarita správna (+/-). Zatvorte veko priehradky na batérie.

Návod na použitie:

Ak chcete svetlo zapnúť, nastavte vypínač na základni do polohy ON. Ak chcete osvetlenie vypnúť, nastavte spínač do polohy OFF. Poznámka: Případná nefunkčnost jedné LED neovplyvňuje funkci ostatných LED.

POZOR!

Vhodné len na použitie v interiéri. Nevystavujte tento výrobok dažďu alebo vlhkému počasiu. Dávajte pozor, aby ste toto zariadenie neupustili, pretože môže dôjsť k vážnemu poškodeniu. Tento výrobok sami nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte. Jednotku čistite suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

Nebezpečenstvo od batérií

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné. Batérie a zariadenie preto uchováajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred vložením batérií skontrolujte, či sú kontakty v jednotke a na batériách čisté, a v prípade potreby ich očistite. Používajte len typ batérie uvedený v technických údajoch.
- Vždy vymeňte všetky batérie, nepoužívajte spolu nové a použité batérie. Nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri výmene batérií dbajte na správnú polaritu (+/-).
- Batérie z prístroja vyberte, keď sa vyčerpajú alebo keď prístroj nebudete dlhší čas používať. Týmto spôsobom sa vyhnete škodám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku netesnosti. Ak z batérie vytekla voda, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s kyselinou z batérie. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite miestna veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Z prístroja okamžite vyberte vytekajúce batérie. Pred vložením nových batérií očistite kontakty.
- Batérie sa nesmú nabíjať, rozoberať, otvárať, hádzať do ohňa, ponárať do kvapalín ani skratovať. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Pripojovacie kontakty nesmú byť skratované.

РУС – УКРАШЕНИЕ "ВЕЧНАЯ РОЗА" С ПОДСВЕТКОЙ - 048082

Светящееся украшение "Вечная роза" с 15 светодиодами.

Установка батареек:

Откройте крышку отсека для батареек, который расположен на нижней стороне основания. Вставьте 3 батарейки типа AAA, следя за правильностью полярности (+/-). Закройте крышку батарейного отсека.

Инструкции по эксплуатации:

Для включения освещения установите выключатель на основании в положение ON. Для выключения освещения установите выключатель в положение OFF. Примечание: Неисправность одного светодиода не влияет на работу других светодиодов.

ВНИМАНИЕ!

Подходит только для использования внутри помещений. Не подвергайте устройство воздействию дождя или влажной погоды. Следите за тем, чтобы не уронить устройство, так как это может привести к серьезным повреждениям. Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно. Очищайте устройство с помощью сухой ткани. Не используйте агрессивные химические чистящие средства.

Опасность от батарей

- Проглатывание батареек может быть опасно для жизни. Поэтому храните батареи и устройство в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Перед установкой батареек проверьте чистоту контактов в устройстве и на батарейках и при необходимости очистите их. Используйте только тот тип батареи, который указан в технических характеристиках.
- Всегда заменяйте все батареи, не используйте новые и использованные батареи вместе. Не используйте батареи разных типов, марок или батарей разной емкости. При замене батарей убедитесь в правильности полярности (+/-).
- Извлекайте батарейки из устройства, когда они израсходуются или когда вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть из-за утечки. Если аккумулятор дал течь, избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Немедленно извлеките из устройства протекающие батареи. Перед установкой новых батарей очистите контакты.
- Батареи нельзя перезаряжать, разбирать, открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или замыкать накоротко. Запрещается перезаряжать неперезаряжаемые батареи. Не допускается короткое замыкание соединительных контактов.

SE – DEKORATION "EVIG ROS" MED BELYSNING - 048082

Upplyst dekoration "Evig ros" med 15 lysdioder.

Sätta i batterierna:

Öppna locket till batterifacket, som finns på undersidan av basen. Sätt i 3 AAA-batterier och kontrollera att polariteten är korrekt (+/-). Stäng locket till batterifacket.

Instruktioner för användning:

För att tända belysningen, ställ strömbrytaren på basen i läge ON. För att stänga av belysningen, ställ strömbrytaren i OFF-läge. Obs: Om en lysdiod inte fungerar påverkar det inte funktionen hos de andra lysdiодerna.

OBSERVERA!

Endast lämplig för inomhusbruk. Utsätt inte produkten för regn eller fuktiga väderförhållanden. Var försiktig så att du inte tappar enheten eftersom det kan leda till allvarliga skador. Ta inte isär, reparera eller modifiera denna produkt själv. Rengör enheten med en torr trasa. Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel.

Fara från batterier

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara därför batterierna och apparaten utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart läkarhjälp.
- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontaktarna i enheten och på batterierna är rena och rengöra dem vid behov. Använd endast den typ av batteri som anges i de tekniska uppgifterna.
- Byt alltid ut alla batterier, använd inte nya och begagnade batterier tillsammans. Använd inte olika typer av batterier, märken eller batterier med olika kapacitet. När du byter ut batterier ska du vara uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är slut eller när du inte använder enheten under en längre tid. På så sätt undviker du skador som kan uppstå på grund av läckage. Om ett batteri har läckt ut ska du undvika att hud, ögon och slemhinnor kommer i kontakt med batterisyran. Om du kommer i kontakt med batterisyra ska du omedelbart skölja de drabbade områdena med mycket rent vatten och omedelbart kontakta en läkare. Ta omedelbart bort batterier som läcker från enheten. Rengör kontaktarna innan du sätter in nya batterier.
- Batterierna får inte laddas, demonteras, öppnas, kastas i eld, doppas i vätskor eller kortslutas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Anslutningskontaktarna får inte kortslutas.

NO – DEKORASJON "EVIG ROSE" MED BELYSNING - 048082

Opplyst dekorasjon "Eternal Rose" med 15 lysdioder.

Sette inn batteriene:

Åpne lokket til batterirommet, som er plassert på undersiden av sokkelen. Sett inn 3 AAA-batterier og pass på at polariteten er riktig (+/-). Lukk lokket til batterirommet.

Bruksanvisning:

For å slå på lyset setter du bryteren på sokkelen i PÅ-posisjon. For å slå av lyset setter du bryteren i OFF-posisjon. Merk: Hvis én lysdiod ikke fungerer, påvirker det ikke funksjonen til de andre lysdiодene.

OBS!

Kun egnet for innendørs bruk. Ikke utsett dette produktet for regn eller fuktige værforhold. Pass på at du ikke mister enheten, da dette kan føre til alvorlige skader. Ikke demonter, reparer eller modifier produktet selv. Rengjør enheten med en tørr klut. Ikke bruk aggressive kjemiske rengjøringsmidler.

Fare på grunn av batterier

- Batterier kan være livsfarlige ved svinging. Hold derfor batteriene og enheten utlilgjengelig for barn. Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Før du setter inn batteriene, kontroller at kontaktene i enheten og på batteriene er rene og rengjør dem om nødvendig. Bruk kun batteritypen som er spesifisert i de tekniske dataene.
- Bytt alltid alle batterier, ikke bland nye og brukte batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier, merker eller batterier med ulik kapasitet. Når du bytter batterier, vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).
- Ta batteriene ut av enheten når de er tomme eller når du ikke bruker enheten på en lengre periode. På denne måten unngår du skader som kan oppstå på grunn av lekkasje. Hvis et batteri har lekket, unngå at hud, øyne og slimhinner kommer i kontakt med batterisvren. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skyll umiddelbart de berørte områdene med rikelig med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Fjern umiddelbart lekkende batterier fra enheten. Rengjør kontaktene før du setter inn nye batterier.
- Batteriene må ikke lades, demonteres, åpnes, kastes i ild, senkes i væske eller kortslettes. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Tilkoblingskontaktene må ikke kortslettes.

DK – DEKORATION "EVIG ROSE" MED BELYSNING - 048082

Lysende dekoration "Eternal Rose" med 15 lysdioder.

Isætning af batterier:

Åbn låget til batterirummet, som er placeret på undersiden af basen. Indsæt 3 AAA-batterier, og sørg for, at polariteten er korrekt (+/-). Luk låget til batterirummet.

Instruktioner til brug:

Tænd for lyset ved at sætte kontakten på basen i positionen ON. For at slukke for lyset sættes kontakten i OFF-position. Bemærk: Hvis en LED ikke fungerer, påvirker det ikke funktionen af de andre LED'er.

OBS!

Kun egnet til indendørs brug. Udsæt ikke dette produkt for regn eller fugtige vejrforhold. Pas på ikke at tabe denne enhed, da det kan medføre alvorlige skader. Du må ikke selv adskille, reparere eller modificere dette produkt. Rengør enheden med en tør klud. Brug ikke aggressive kemiske rengøringsmidler.

Fare fra batterier

- Batterier kan være livsfarlige, hvis de sluges. Hold derfor batterierne og apparatet uden for børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge lægehjælp.
- Før batterierne sættes i, skal du kontrollere, at kontakterne i apparatet og på batterierne er rene, og rengør dem om nødvendigt. Brug kun den batteritype, der er angivet i de tekniske data.
- Udskift altid alle batterier, brug ikke nye og brugte batterier sammen. Brug ikke forskellige typer, mærker eller kapaciteter af batterier. Når du udskifter batterier, skal du være opmærksom på den korrekte polaritet (+/-).
- Tag batterierne ud af apparatet, når de er opbrugt, eller når du ikke bruger apparatet i længere tid. På den måde undgår du skader, der kan opstå på grund af lækage. Hvis et batteri er blevet lækket, skal du undgå kontakt med batterisyre på hud, øjne og slimhinder. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal du straks skylle de berørte områder med rigeligt rent vand og søge øjeblikkelig lægehjælp. Fjern omgående alle lekkende batterier fra enheden. Rengør kontakterne, før du sætter nye batterier i.
- Batterierne må ikke oplades, adskilles, åbnes, kastes i ild, nedsænkes i væsker eller kortslettes. Oplad ikke ikke genopladelige batterier. Kortslut ikke stikkene.

FI – KORISTE "IKUINEN RUUSU" VALAISTUKSELLA - 048082

Valaistu koriste "Eternal Rose", jossa on 15 LEDiä.

Paristojen asettaminen:

Avaa paristolokeron kansi, joka sijaitsee pohjan alapuolella. Aseta 3 AAA-paristoa ja varmista, että napaisuus on oikea (+/-). Sulje paristolokeron kansi.

Käyttöohjeet:

Kytkeäksesi valon päälle, aseta jalustassa oleva kytkin ON-asentoon. Kun haluat sammuttaa valaistuksen, aseta kytkin OFF-asentoon. Huomautus: Yhden LEDin toimimattomuus ei vaikuta muiden LEDien toimintaan.

HUOMIO!

Soveltuu vain sisäkäyttöön. Älä altista tätä tuotetta sateelle tai kosteille sääolosuhteille. Varo pudottamasta tätä tuotetta, sillä siitä voi aiheutua vakavia vaurioita. Älä pura, korjaa tai muuta tätä tuotetta itse. Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä aggressiivisia kemiallisia puhdistusaineita.

Paristojen aiheuttama vaara

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä siksi paristot ja laite lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nieltynä, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Tarkista ennen paristojen asettamista, että yksikön ja paristojen koskettimet ovat puhtaat, ja puhdista ne tarvittaessa. Käytä vain teknisissä tiedoissa määriteltyä akkutyyppiä.
- Vaihda aina kaikki paristot, älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Älä käytä erityyppisiä, eri merkkisiä tai eri kapasiteetilla varustettuja paristoja. Kun vaihdat paristoja, kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne on käytetty loppuun tai kun et käytä laitetta pidempään aikaan. Näin vältät vuodon aiheuttamat vahingot. Jos akku on vuotanut, vältä ihon, silmien ja limakalvojen kosketusta akkuhapon kanssa. Jos kosketat

akkuhappoa, huuhtelee vahingoittuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin. Poista vuotavat paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista.

- Akkuja ei saa ladata uudelleen, purkaa, avata, heittää tuleen, upottaa nesteisiin tai oikosulkea. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen. Liitäntäkoskettimia ei saa oikosulkea.



mag. De apparaat moet gescheiden worden ingezameld om het hergebruik van de verschillende onderdelen te bevorderen en de gezondheid en het milieu te beschermen. Inzamel punten de recyclingcontainers voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur zijn gratis beschikbaar bij u in de buurt. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente of bij een officiële WEEE-recycler die voor uw land is geautoriseerd.

ES - La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) establece que los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica. Los aparatos deben eliminarse mediante recogida selectiva para aumentar la reutilización de los distintos componentes y proteger la salud y el medio ambiente. En su zona existen puntos de recogida o contenedores de reciclaje gratuitos para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración local, así como a través de una empresa oficial de reciclaje de RAEE autorizada en su país.

IT - La Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) stabilisce che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le apparecchiature devono essere smaltite attraverso la raccolta differenziata per aumentare il riutilizzo dei vari componenti e per proteggere la salute e l'ambiente. I punti di raccolta o i contenitori per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono disponibili gratuitamente nella vostra zona. Gli indirizzi possono essere reperiti presso il comune o l'amministrazione locale o presso un riciclatore ufficiale di RAEE autorizzato per il proprio Paese.

PT - A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eletrónicos e electrónicos (REEE) estipula que os equipamentos eletrónicos não devem ser eliminados no lixo doméstico. O equipamento deve ser eliminado através de uma recolha separada, a fim de aumentar a reutilização dos vários componentes e proteger a saúde e o ambiente. Os pontos de recolha ou os contentores de reciclagem de resíduos de equipamentos eletrónicos e electrónicos estão disponíveis gratuitamente na sua área. Pode obter os endereços junto da sua cidade ou governo local, bem como junto de um reciclador oficial de REEEE autorizado no seu país.

PL - Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że sprzęt elektryczny nie może być wyrzucany do odpadów domowych. Sprzęt musi być uтиzowany w ramach selektywnej zbiórki w celu zwiększenia ponownego wykorzystania różnych komponentów oraz ochrony zdrowia i środowiska. Punkty zbiórki lub pojemniki do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego są dostępne bezpłatnie w Twojej okolicy. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, a także od oficjalnego podmiotu zajmującego się recyklingiem WEEE, autoryzowanego w danym kraju.

CZ - Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) stanoví, že elektrická zařízení se nesmí vyhadzovat do domovního odpadu. Zařízení musí být likvidována prostřednictvím odděleného sběru, aby se zvýšilo opětovné využití různých součástí a chránilo se zdraví a životní prostředí. Ve vašem okolí jsou k dispozici bezplatná sběrná místa nebo recyklační kontejnery pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Adresy získáte od místského nebo obecního úřadu a také od oficiálního recyklatéra OEEZ, který je pro vaši zemi autorizován.

SK - Európska smernica 2012/19/EU o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) stanovuje, že elektrická zariadenia sa nesmú vyhazovať do domového odpadu. Zariadenia sa musia likvidovať prostredníctvom separovaného zberu, aby sa zvýšilo opätovné použitie rôznych komponentov a aby sa chránilo zdravie a životné prostredie. Vo vašej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta alebo recyklačné kontajnery na odpad z elektrických a elektronických zariadení. Adresy môžete získať od mestskej alebo miestnej samosprávy, ako aj od oficiálneho recyklatéra OEEZ oprávneného pre vašu krajinu.

РУС - Европейская директива 2012/19/ЕВ об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что электрооборудование не должно выбрасываться в бытовые отходы. Оборудование должно утилизироваться путем раздельного сбора, чтобы увеличить возможность повторного использования различных компонентов и защитить здоровье и окружающую среду. Пункты сбора или контейнеры для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования доступны бесплатно в вашем регионе. Адреса можно узнать в городских или местных органах власти, а также у официального переработчика WEEE, уполномоченного в вашей стране.

SE - Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) foreskriver att elektrisk utrustning inte får slängas i hushållsavfallet. För att öka återanvändningen av de olika komponenterna och för att skydda hälsa och miljö måste utrustningen kasseras via separat insamling. Det finns kostnadsfria insamlingsställen eller återvinningsbehållare för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt område. Du kan få adresserna från din stad eller lokala myndighet samt från en officiell WEEE-återvinnare som är auktoriserad för ditt land.

NO - EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) fastsetter at elektrisk utstyr ikke skal kastes i husholdningsavfallet. For å øke bruken av de ulike komponentene og for å beskytte helse og miljø må utstyret leveres til separat innsamling. Det finnes gratis innsamlingssteder eller gjeninnvinningscontainere for elektrisk og elektronisk avfall i nærheten av der du bor. Du kan få adressene fra kommunen eller lokale myndigheter eller fra en offisiell WEEE-gjenvinner som er autorisert i ditt land.

DK - Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) foreskriver, at elektrisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Udstyret skal bortskaffes via separat indsamling for at øge genanvendelsen af de forskellige komponenter og for at beskytte sundheden og miljøet. Der findes gratis indsamlingssteder eller genbrugscontainere til affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit område. Du kan få adresserne fra din by eller lokale myndighed samt fra en officiel WEEE-genvindingsvirksomhed, der er autoriseret i dit land.

FI - Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitys EU:n direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että sähkölaitteita ei saa heittää kotitalousjätteen mukana. Laitteet on hävittävä erillisjärjelyksen kautta, jotta voidaan lisätä eri osien uudelleenkäyttöä ja suojella terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteitä tai kierrätysasioita on saatavilla maksutta alueellasi. Osolteet saat kaupungistasi tai paikallishallinnostasi sekä maasi viralliselta sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrättäjältä, joka on saanut luvan kierrättää sähkö- ja elektroniikkalaitteita.

Découvrez notre vidéo!
Watch our video!
Entdecken Sie unser Video!
Ontdek onze video!
¡Echa un vistazo a nuestro video!
Guarda il nostro video!
Veja o nosso video!
Odkryj nasz film!
Objevte naše video!
Objavte naše video!
Откройте для себя наше видео!
Uptäck vår video!
Oppdag vår video!
Tutustu videomme!

